



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
7 February 2005
Russian
Original: English

**Доклад Исполнительного совета Детского фонда
Организации Объединенных Наций о работе его первой
очередной сессии 2005 года**

(17–20 и 24 января 2005 года)*

* Настоящий документ является предварительным вариантом доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии (17–20 и 24 января 2005 года). Доклады о работе ежегодной сессии (6–10 июня 2005 года) и второй очередной сессии (26–30 сентября 2005 года) будут изданы в качестве частей II и III, соответственно. Эти доклады будут опубликованы в окончательном варианте в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, 2005 год, Добавление № 14* (E/2005/34/Rev.1-E/ICEF/2005/5/Rev.1).



Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. Организация сессии | 1–7 | 3 |
| А. Выборы должностных лиц | 1 | 3 |
| В. Вступительные заявления | 2–5 | 3 |
| С. Утверждение повестки дня | 6–7 | 4 |
| II. Прения в Исполнительном совете | 8–80 | 5 |
| А. Брифинг по вопросу о мерах, принятых ЮНИСЕФ в связи со стихийным бедствием, вызванным землетрясением/цунами в Индийском океане | 8–11 | 5 |
| В. Ежегодный доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету | 12–24 | 6 |
| С. Утверждение пересмотренных документов о страновых программах | 25–26 | 9 |
| D. Образование для девочек: устный доклад | 27–32 | 10 |
| Е. Иммунизация «плюс»: устный доклад | 33–36 | 12 |
| F. Задача и стратегия глобальной иммунизации: устный доклад | 37–39 | 13 |
| G. Безопасность персонала: устный доклад | 40–44 | 14 |
| H. Меры по осуществлению решения 2004/8 Исполнительного совета о совместной деятельности по разработке и осуществлению программ | 45–48 | 15 |
| I. План работы и предлагаемый бюджет Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС) на 2005 год | 49–52 | 17 |
| J. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период 2002–2003 годов и доклад Комиссии ревизоров | 53–58 | 17 |
| K. Мероприятие по объявлению взносов | 59–60 | 19 |
| L. Прочие вопросы | 61–77 | 19 |
| M. Закрытие сессии | 78–80 | 24 |
| III. Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2005 года | | 26 |

I. Организация сессии

A. Выборы должностных лиц

1. Исполнительный совет избрал Председателем Его Превосходительство г-на Мехди Данеш Язди (Исламская Республика Иран) и заместителями Председателя Его Превосходительство г-на Поля Баджи (Сенегал), г-на Владимира А. Геруса (Беларусь), г-жу Роми Тинкопу (Перу) и г-жу Унни Рамбёлль (Норвегия).

B. Вступительные заявления

2. Исполнительный совет почтил минутой молчания память жертв недавних стихийных бедствий в Юго-Восточной Азии, Африке и Соединенных Штатах Америки и детей и женщин, пострадавших от сопровождавшихся насилием конфликтов в раздираемых войнами регионах Африки.

3. Председатель отметил, что мир стоит перед необходимостью решать огромные задачи, затрагивающие интересы детей, включая нищету, СПИД, конфликты и серьезные проблемы, связанные с насилием и эксплуатацией. Дети страдают также от стихийных бедствий, что подтверждается и пронесшимся цунами и случившимся год назад землетрясением в Баме. В контексте этого и в связи с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, в этом году Совету предстоит заниматься важными вопросами, особенно следующим среднесрочным стратегическим планом (СССП) ЮНИСЕФ, который будет представлен Совету на утверждение в сентябре.

4. Директор-исполнитель напомнила о том, что на второй очередной сессии Совета в 2004 году она сказала, что трудно даже представить подлинные масштабы страданий, причиненных трагедиями, которые произошли в Беслане и Дарфуре. Но цунами по своим последствиям превосходит все мыслимые пределы возможного. Оставленные им разрушения еще более усугубляют те гуманитарные кризисные ситуации, с которыми сталкиваются такие организации, как ЮНИСЕФ. Условия, в которых работает персонал ЮНИСЕФ, становятся все более сложными, политизированными и опасными. ЮНИСЕФ продолжает также держать в центре своего внимания такие вопросы, как защита детей во время вооруженных конфликтов, ВИЧ/СПИД, гендерные предрассудки, детский труд и сексуальная эксплуатация в коммерческих целях. Важной задачей ЮНИСЕФ по-прежнему является борьба с угрозами выживанию и развитию детей, и ЮНИСЕФ будет продолжать перестраивать свою деятельность, с тем чтобы еще более эффективно отстаивать интересы детей в условиях изменяющегося мира.

5. Покидающий свой пост Председатель Его Превосходительство Лебоханг Молеко (Лесото) поблагодарил Директора-исполнителя за осуществляемую ею деятельность в интересах детей, особенно в связи с разразившимся после цунами кризисом, добавив при этом, что ЮНИСЕФ должен продолжать отстаивать интересы сирот и других детей, затронутых ВИЧ/СПИДом, ибо их положение представляет собой гуманитарную кризисную ситуацию.

С. Утверждение повестки дня

6. Исполнительный Совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии с внесенными в них поправками (E/ICEF/2005/1).

7. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры секретарь Исполнительного совета объявил, что свои полномочия представили 51 делегация, имеющая статус наблюдателя, два органа Организации Объединенных Наций, одна межправительственная организация, четыре национальных комитета содействия ЮНИСЕФ и Комитет НПО по делам ЮНИСЕФ.

II. Прения в Исполнительном совете

A. Брифинг по вопросу о мерах, принятых ЮНИСЕФ в связи со стихийным бедствием, вызванным землетрясением/цунами в Индийском океане

8. Директор-исполнитель информировала делегатов о мерах, принимаемых ЮНИСЕФ в связи со стихийным бедствием, вызванным цунами в Индийском океане. В ходе ее выступления, которому предшествовал показ короткометражного фильма, основное внимание было уделено мероприятиям, проводившимся непосредственно на этапе оказания чрезвычайной помощи. Оперативное реагирование со стороны ЮНИСЕФ было во многом обусловлено тем обстоятельством, что во всех пострадавших странах Фонд уже осуществлял те или иные программы. Принятию своевременных и эффективных мер способствовали такие факторы, как хорошая укомплектованность страновых групп Организации Объединенных Наций, координация деятельности учреждений и решительное руководство со стороны правительств пострадавших стран. Тем не менее в результате широкомасштабных разрушений были уничтожены заранее приготовленные запасы и затруднены возможности доступа. ЮНИСЕФ взял на себя выполнение руководящей роли в нескольких сферах деятельности, включая водоснабжение и санитарную, образование и защиту детей. Количество детей, оставшихся без присмотра, было относительно небольшим, что, вероятно, свидетельствует о более высоких показателях смертности среди детей младшего возраста, чем предполагалось первоначально. Хотя сообщения о торговле детьми требуют проявления бдительности, они все же в значительной степени не имеют под собой достаточных оснований. В ряде районов уже принимаются меры по ликвидации последствий, и ЮНИСЕФ приступил к планированию долгосрочных восстановительных работ.

9. Делегации отдали должное той оперативности, с которой ЮНИСЕФ принимает меры реагирования, заявив, что Фонд проявляет себя надежным партнером в деле оказания чрезвычайной помощи в связи со стихийными бедствиями и деятельность этого учреждения и его Директора-исполнителя по ликвидации прямых последствий таких бедствий заслуживает высокой оценки. Представители ряда пострадавших стран упомянули о проведении кампаний по иммунизации и об усилиях по возвращению детей в школы. Поступили просьбы о предоставлении дополнительной информации о долгосрочных планах. Особая озабоченность была высказана в связи с вопросами укомплектования кадров, предоставления в качестве чрезвычайной помощи непродовольственных предметов снабжения и защиты детей. Ряд делегаций указали, что необходимо не ослаблять активность и уже сейчас планировать принятие долгосрочных мер. Некоторые делегации информировали о мерах, принимаемых в связи с кризисной ситуацией их странами, при этом некоторые страны объявили о внесении значительных взносов на деятельность ЮНИСЕФ по оказанию чрезвычайной помощи.

10. Практически всеобщую заинтересованность вызвала тема разлученных и оставшихся без присмотра детей. Выступавшие неоднократно призывали к проявлению бдительности в связи с торговлей детьми, их эксплуатацией и их поспешной регистрацией, при этом некоторые делегации признали эффективность мер, принимаемых ЮНИСЕФ в целях защиты детей. Делегации отмети-

ли также, что осуществлению инициатив по возвращению детей в школы может ценный опыт, приобретенный этой организацией в Афганистане.

11. Директор-исполнитель подчеркнула трудности, связанные с организацией быстрого развертывания квалифицированного персонала, особенно в тех сферах деятельности, где ЮНИСЕФ было предложено играть ведущую роль. Тем не менее ЮНИСЕФ предпринимает шаги к тому, чтобы обеспечить необходимую поддержку страновых отделений. Кроме того, поскольку предполагается, что в результате перемещения вынужденных переселенцев возникнет «вторая волна» потребностей в предметах снабжения, ЮНИСЕФ и его партнеры делают все возможное для принятия оперативных и скоординированных мер по предоставлению чрезвычайной помощи в виде непродовольственных предметов снабжения. Обсуждать вопрос об осиротевших детях можно лишь после того, как будут получены подробные результаты оценки. В связи с этим ЮНИСЕФ поддерживает жесткую позицию, занятую правительствами пострадавших стран в отношении соблюдения правил передачи детей на воспитание и их усыновления/удочерения. Более актуальными представляются психосоциальные потребности пострадавшего населения, которые представляют собой чрезвычайно сложную проблему, имеющую долгосрочные последствия. В целях обеспечения эффективности принимаемых мер ЮНИСЕФ координирует их со своими партнерами. Директор-исполнитель заверила делегации в том, что уже начата серьезная подготовка планов дальнейшей деятельности. В страновые программы будут включены долгосрочные меры по ликвидации последствий кризиса, вызванного цунами, с таким расчетом, чтобы не только восстановить разрушенное, но и улучшить то, что было раньше.

В. Ежегодный доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету

12. Исполнительный совет имел в своем распоряжении годовой доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету (E/2005/6-E/ICEF/2005/3) и записку секретариата о докладах Объединенной инспекционной группы, представляющих интерес для ЮНИСЕФ (E/ICEF/2005/4), которые в обоих случаях были представлены Директором Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям. Директор представил также информацию о мероприятиях, проведенных после завершения работы над докладом, включая принятие резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ТВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. В резолюции отмечается прогресс, достигнутый на сегодняшний день, и содержатся руководящие указания относительно наращивания предпринимаемых усилий. Ассамблея постановила провести пленарное заседание высокого уровня по вопросу о прогрессе, достигнутом в осуществлении Декларации тысячелетия, и Генеральный секретарь представил доклад Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам. Осуществление этой резолюции, а также решений, которые будут приниматься межправительственными механизмами, будет координироваться в контексте плана работы Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) и руководящих указаний Координационного совета руководителей.

13. Что касается предложения об учреждении в экспериментальном порядке совместных отделений в Кабо-Верде и на Мальдивских островах, которое обсуждается в докладе, то она сказала, что в связи со стихийным бедствием, вызванным недавно цунами в регионе Индийского океана, Мальдивские острова не будут более участвовать в этом мероприятии. ЮНИСЕФ предложит партнерам по Исполнительному комитету ГООНВР, чтобы региональные группы ГООНВР выбрали страну для замены и/или дополнительные страны.

14. Ряд делегаций отметили, что доклад носит всеобъемлющий характер, является сжатым по содержанию и требует вдумчивого отношения. Некоторые выступавшие просили, чтобы в своем следующем докладе ЮНИСЕФ уделил более пристальное внимание анализу, в том числе трудностей. Делегаты выразили признательность ЮНИСЕФ за то, что обязательства, принятые на специальной сессии по положению детей, нашли отражение в национальных планах. Ряд ораторов дали высокую оценку мерам, принятым ЮНИСЕФ в целях удовлетворения потребностей женщин и детей, особенно в связи со стихийным бедствием, вызванным цунами, включая мобилизацию ресурсов и предоставление в срочном порядке чрезвычайной помощи пострадавшему населению.

15. Делегации отметили прогресс, достигнутый в проведении реформы, особенно усилия по улучшению деятельности на страновом уровне, и настоятельно призвали ЮНИСЕФ уделять особое внимание таким проблемам, как наращивание местного потенциала в деле решения вопросов, связанных с защитой детей, и отражение принципов прав человека и механизмов их соблюдения в конкретных программных документах. Они приветствовали прогресс, достигнутый в обеспечении скоординированного функционирования системы на страновом уровне и в согласовании деятельности ЮНИСЕФ с повесткой дня крупных конференций Организации Объединенных Наций, в частности Саммита тысячелетия, в области развития. Выступавшие настоятельно призвали ЮНИСЕФ продолжать участвовать в разработке основ политики и приветствовали активизацию усилий по проблеме ВИЧ/СПИДа, а также участие ЮНИСЕФ в осуществлении Инициативы Всемирного банка по ускорению процесса обеспечения образования для всех (ОДВ).

16. Что касается ТВОП, то делегации заявили, что они надеются получить соответствующую информацию в июне на ежегодном совещании Исполнительного совета, на котором состоится продолжительная дискуссия. Ряд выступавших подчеркнули, что для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, важное значение имеют наращивание потенциала и проявление странами ответственности, и заявили, что Организации Объединенных Наций следует поддерживать правительства стран в этих усилиях. Выступавшие выразили признательность за приверженность ЮНИСЕФ соблюдению основополагающих принципов оперативной деятельности, включая нейтралитет, многосторонность и способность реагировать на потребности стран-получателей в области развития. Ряд делегаций с озабоченностью отметили малую численность сотрудников ЮНИСЕФ, выполняющих функции координаторов-резидентов, и призвали ЮНИСЕФ содействовать укреплению системы координаторов-резидентов.

17. Выступавшие согласились с выводами доклада относительно необходимости активизировать участие в региональных структурах и улучшить координацию деятельности с ними в целях расширения поддержки страновых групп

Организации Объединенных Наций и призвали продолжить согласование функций региональных групп. Они выступили также в поддержку идеи о необходимости отражения в общих страновых программах вопросов, обусловленных возникновением конфликтов, и о том, что это же должно быть осуществлено в странах с переходной экономикой. Многие делегации приветствовали согласование механизмов передачи ресурсов, поскольку это позволит снизить операционные издержки правительственных контрагентов, и приветствовали также проведение реформ, позволяющих ЮНИСЕФ участвовать в некоторых соглашениях об объединении ресурсов, включая общесекторальные подходы к процессу развития. Другие делегации отметили важность сохранения четкого разграничения функций подотчетности и надзора путем использования транспарентных процедур. Касаясь вопроса о том, что страновые отделения не способны участвовать в новых механизмах объединения финансовых средств, секретариат заявил, что страновые отделения обладают необходимой гибкостью.

18. Что касается совместного программирования, то некоторые выступавшие заявили, что осуществление инициатив, направленных на более эффективное согласование и рационализацию оперативной деятельности, приведет к снижению операционных издержек для национальных контрагентов. Другие заявили, что, несмотря на важное значение организационных нововведений, они не должны превращаться в самоцель. Необходимо также проявлять гибкость в процессе осуществления. Общий анализ по стране (ОАС)/Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) должны полностью согласовываться с национальными приоритетами и применяться лишь после тщательного анализа и диалога с правительствами стран. Выступавшие заявили, что матричные программы, ориентированные на конкретные результаты, становятся более совершенными, однако предстоит еще многое сделать. Они приветствовали также работу по подготовке документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и других директивных основ. Секретариат заявил, что с учетом накопленного опыта в руководящие принципы ОАС/РПООНПР могут вноситься изменения.

19. Ряд выступавших заявили, что необходимо продолжать усилия по совершенствованию системы контроля на основе использования четко установленных и согласованных показателей. Другие подчеркнули, что разработка показателей является важным и деликатным процессом, который должен осуществляться в рамках всесторонних межправительственных консультаций и согласований. Одна из делегаций выразила удовлетворение в связи с тем, что одним из важнейших результатов осуществления Проекта тысячелетия Организации Объединенных Наций стало содействие расширению исследований в рамках проведения международных научных работ, а также адаптация новейших технологий к местным условиям. ЮНИСЕФ может участвовать в поддержке глобальных научных исследований в интересах удовлетворения особых потребностей бедных слоев населения в тех сферах деятельности, которые имеют отношение к его мандату, например в области здравоохранения и образования.

20. Многие делегации подчеркнули необходимость обеспечения прав детей. Другие делегации выступили в поддержку основанной на конкретных результатах и фактах методологии для определения приоритетов программ в отличие от подхода, основанного на соблюдении прав человека. Они выразили обеспокоенность в связи с тем, что основанный на правах человека подход, хотя и вызывает восхищение, не имеет четкого определения, и что на Совет возложена

обязанность использовать СССП в качестве инструмента, позволяющего довести до сведения ЮНИСЕФ четкий набор приоритетов и целевых показателей, т.е., говоря словами Директора-исполнителя, «претворить добрые пожелания в жизнь». Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с различными попытками перенести акцент с проблем экономического роста на подход к программированию, основанный на правах человека, поскольку это может отвлечь внимание от вопросов развития.

21. Делегаты подчеркнули, что необходимо иметь стратегию борьбы с насилием по признаку пола, включая калечащие операции на женских гениталиях. Они приветствовали усилия ЮНИСЕФ по актуализации гендерной проблематики и подчеркнули необходимость внедрения на страновом уровне стратегического подхода, ориентированного на конкретные результаты и учитывающего гендерные факторы.

22. Делегаты отметили позитивную тенденцию в отношении объема регулярных ресурсов, наблюдаемую на протяжении последних трех лет, однако выразили озабоченность в связи с уменьшением соотношения между регулярными ресурсами и общим объемом ресурсов и согласились с содержащимися в докладе выводами относительно того, что эффективность глобального присутствия ЮНИСЕФ зависит от того, насколько он будет ограничен в ресурсах.

23. Выступавшие отметили укрепление сотрудничества со Всемирным банком, в том числе в рамках многосекторальных программ в таких областях, как налаживание партнерских отношений в интересах обеспечения выживания ребенка. Секретариат заявил, что активизируется сотрудничество со Всемирным банком, а также работа над ДССН, при этом отмечается активное участие страновых групп в 30 странах и их более ограниченное участие в 20 странах.

24. Решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III решения 2005/1. Совет принял также к сведению доклад о работе ОИГ.

C. Утверждение пересмотренных документов о страновых программах

25. Председатель заявил, что в соответствии с решением 2002/4 Совет представил замечания по проекту страновых программных документов (СПД) и утвердил совокупные ориентировочные бюджеты 22 страновых/зональных программ на ежегодной и второй очередной сессиях 2004 года. Впоследствии проект СПД был пересмотрен с учетом, когда это было необходимо, замечаний, сделанных делегациями в ходе сессии, и в него была добавлена таблица с кратким изложением достигнутых результатов. Пересмотренные СПД были размещены на веб-сайте ЮНИСЕФ 1 ноября 2004 года. В решении 2002/4 говорилось также о том, что пересмотренные СПД должны быть одобрены Исполнительным советом на этой сессии на основе процедуры отсутствия возражений, если только пять членов не информируют секретариат в письменном виде до 10 декабря 2004 года о своем желании представить какую-либо страновую программу на рассмотрение Совета. Поскольку такая информация не поступала, страновые программы для Анголы, Бурунди, Мадагаскара, Зимбабве, Кабо-Верде, Южного Конуса (Аргентина, Чили, Уругвай), Малайзии, Филиппин, Армении, Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Казахстана, Кыргызстана, Румынии, Сербии и Черногории, Таджикистана, бывшей югославской Респуб-

лики Македонии, Туркменистана, Узбекистана, Исламской Республики Иран, Ирака и Гватемалы были утверждены.

26. Представитель Бурунди заявил, что северные районы его страны пострадали от жестокой засухи, и призвал ЮНИСЕФ и других партнеров оказать помощь детям, пострадавшим от этого бедствия. Представители Филиппин, Сербии и Черногории выразили признательность за сотрудничество ЮНИСЕФ с их странами. Один из выступавших заявил, что в пересмотренном СПД для Румынии не нашли отражения последние изменения, связанные с вопросом о межнациональном усыновлении/удочерении, поскольку новое законодательство страны вступило в силу 1 января 2005 года. Другая делегация заявила, что в целом представленные в этом году СПД, многие из которых основаны на ОАС/РПООНПР, способствуют продвижению реформы Организации Объединенных Наций.

D. Образование для девочек: устный доклад

27. После показа короткометражного видеоклипа Отделения ЮНИСЕФ в Индии, рассказывающего о тяжелой судьбе детей, которые не могут посещать школу, начальник Секции ЮНИСЕФ по вопросам образования осветил в своем выступлении важнейшие вопросы, меры и последствия деятельности ЮНИСЕФ в сфере образования для девочек. Уделение этой организацией пристального внимания вопросам образования для девочек способствует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей ОДВ, а также целей, изложенных в документе под названием «Мир, пригодный для детей», который был принят на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей. ЮНИСЕФ стремится содействовать обеспечению доступности и получению качественного образования для всех детей как одного из основных прав человека и средства достижения успеха в других секторах. В ходе выступления широко освещались вопросы и трудности, связанные с технической стороной качественного проведения мероприятий в различных условиях; разъяснительная работа в поддержку образования для девочек в качестве первого шага на пути к обеспечению ОДВ; мобилизация ресурсов; ведущая роль в осуществлении Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек; и уделение первоочередного внимания вопросам образования для девочек в рамках общесекторальных подходов.

28. Были достигнуты значительные успехи в деле расширения доступности образования и повышения его качества, в том числе путем внедрения опыта «благоприятных для детей» школ; создания безопасных районов и проведения кампаний по возвращению в школы в условиях чрезвычайных ситуаций и ликвидации их последствий; активизации усилий в 25 странах, у которых самые низкие шансы решить задачу по обеспечению гендерного паритета; применения межсекторальных подходов; и введения программы обучения жизненно необходимым навыкам в сочетании, в частности, с профилактикой ВИЧ/СПИДа. Активные усилия по сбору средств позволили получить значительный объем ресурсов от основных партнеров, однако для обеспечения эффективности партнерских отношений на страновом и региональном уровнях в деле осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек необходимо расширять эти усилия. Эта инициатива получает все более широкое признание как базовая основа для партнерских отно-

шений в деле обеспечения образования для девочек в рамках ОДВ и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В перспективе необходимо усилить роль этой инициативы в более широком процессе развития, включая уточнение роли ЮНИСЕФ в этих усилиях; усиление стратегического акцента в деятельности ЮНИСЕФ на гендерную проблематику в качестве инструмента решения вопросов, связанных с обеспечением прав и ликвидации неравенства; усиление внимания к процессу обучения в раннем возрасте; продолжение межсекторального сотрудничества; и стратегический переход от обеспечения доступа и гендерного паритета к решению задач, связанных с обеспечением качества и гендерного равенства.

29. Многие делегации признали прогресс, достигнутый в сфере образования для девочек, выразив признательность ЮНИСЕФ за его усилия и деятельность по налаживанию более широких партнерских отношений в деле осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек. Несколько выступавших подчеркнули, в частности, успехи, достигнутые в деле реагирования на чрезвычайные и постконфликтные ситуации. Ряд делегаций обратили внимание на необходимость исчисления издержек, связанных с осуществлением инициатив, и наращивания этих инициатив; распространения накопленного опыта в более широких по своему масштабу национальных системах образования; и отражения гендерной проблематики в крупных секторальных инициативах, подчеркивая приоритет стратегий, осуществляемых под руководством стран. В этой связи делегаты просили представить более подробную информацию о роли ЮНИСЕФ в общесекторальных подходах и Инициативе по ускорению процесса (ИУП) ОДВ.

30. Делегаты высказались в поддержку планов по укреплению секретариата Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек и просили представить более подробную информацию о них, поскольку, как полагают, эта мера будет иметь важное значение для выполнения ЮНИСЕФ своей роли и мандата в качестве ведущего учреждения в сфере образования для девочек, и просили представить дополнительную информацию об объемах финансирования. Особое внимание было обращено на важность разъяснительной работы и усилий в сфере коммуникации, направленных на достижение в 2005 году гендерного паритета, а также на необходимость совершенствовать процесс представления докладов, повышать качество оценок, улучшать методику определения результативности учебного процесса и собирать данные, дезагрегированные по признаку пола. Был поднят вопрос относительно целевых показателей для 25 стран, в которых может быть обеспечено их ускоренное достижение. Было указано, что дополнительного внимания требуют такие вопросы, как водоснабжение и санитария в школах; насилие по признаку пола; положение детей-инвалидов; и содействие улучшению условий преподавания. Один из делегатов настоятельно призвал ЮНИСЕФ охватить весь комплекс целей в области ОДВ и рассмотреть возможность использования систем частного и альтернативного образования.

31. Начальник Секции по вопросам образования ответил на ряд поставленных вопросов, отметив необходимость уделения дополнительного внимания активизации усилий и осуществлению смелых инициатив по обеспечению гендерного паритета в 25 странах, в которых может быть обеспечена их ускоренная реализация, подтвердив важное значение работы со средствами массовой информации и пропаганды в качестве одной из ключевых стратегий и подчерк-

нув вновь возникшую настоятельную потребность в активизации осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек на страновом уровне. Особое внимание он обратил на приоритетное значение, которое придается планам государственного сектора, отметив трудности, связанные с отражением гендерной проблематики в рамках ИУП, и подчеркнул, что опыт, накопленный в деле осуществления маломасштабных инициатив, используется в более широких масштабах.

32. Директор-исполнитель затронула вопросы, связанные с осуществлением Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию для девочек, коснувшись процесса ее развертывания на страновом уровне и предпринимаемых усилий по укреплению секретариата, в том числе путем добавления двух должностей сотрудников, подчиняющихся заместителю Директора-исполнителя, в целях укрепления его престижа. Что касается ИУП, то необходимы дополнительные усилия для укрепления отношений со Всемирным банком. Она подчеркнула, что водоснабжение и санитария имеют стратегическое значение для содействия усилиям по обеспечению выживания детей и образования для девочек, причем особое внимание следует уделять предоставлению девочкам отдельных санитарных удобств и введению уроков гигиены, которые могут способствовать переносу поведенческих навыков из школы в семью. Водоснабжение и санитария также составляют важную часть деятельности ЮНИСЕФ в условиях чрезвычайных ситуаций, причем в ряде стран ЮНИСЕФ является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций в этой области. Правительства по-прежнему являются основными партнерами ЮНИСЕФ в сфере образования, и государственной системе образования придается огромное значение. Вместе с тем оказывается также поддержка и другим участникам процесса ОДВ, таким, как школы по изучению корана, в целях разработки более широкой учебной программы. Бангладеш является одной из стран, где, несмотря на нищету, благодаря решительным усилиям достигнут значительный прогресс в деле охвата школьным образованием всех мальчиков и девочек.

Е. Иммунизация «плюс»: устный доклад

33. Начальник Секции по вопросам здравоохранения сообщил в своем докладе о том, что осуществляемые в настоящее время стратегии сочетания обычных услуг с ускоренными программами по борьбе с заболеваниями принесли ощутимые плоды и ими неизменно пользуются около трех четвертей от общего числа детей в мире. Тем не менее более 30 млн. детей — 25 млн. в Африке и Азии — и 40 млн. беременных женщин ежегодно остаются неохваченными. Многие страны, большинство из которых находятся в Африке, добились прогресса в расширении охвата плановой иммунизацией в районах с самыми низкими показателями. Смертность от кори в Африке, согласно оценкам, сократилась с 482 000 случаев в 1999 году до менее 240 000 случаев в 2004 году. Всемирная инициатива по искоренению полиомиелита успешно осуществлялась в Азии, однако в Африке отмечались недостатки в ее осуществлении. Число смертей от столбняка среди матерей и новорожденных сократилось с 248 000 в 1997 году до 180 000 в 2002 году. Вакцинация от кори и добавки витамина А предоставлялись в 29 странах, находящихся в чрезвычайных ситуациях, в рамках Основных обязательств ЮНИСЕФ в интересах детей.

34. Кампании иммунизации и связанная с этим активизация усилий обеспечивали охват детей в маргинализованных семьях, но в то же время отвлекали внимание и ресурсы от услуг в связи с плановой иммунизацией. Увязка иммунизации с другими мерами реагирования в области здравоохранения и питания была эффективной с точки зрения затрат и существенно способствовала достижению цели в области развития 4, содержащейся в Декларации тысячелетия.

35. Повышению глобальной вакцинной безопасности способствовало точное прогнозирование спроса на вакцины и гарантированное долгосрочное финансирование, позволяющее устанавливать на основе подряда прочные связи с возросшим числом производителей. Как ведущий участник Глобального альянса по проблемам вакцинации и иммунизации (ГАВИ) и различных партнерств по ускоренному осуществлению программ по борьбе с заболеваниями, ЮНИСЕФ продолжит агитационную работу в интересах поддержки партнерств на основе отчетности, в которых функции и сферы ответственности четко определены, взаимоувязаны и обеспечены надлежащим финансированием.

36. Несколько делегаций высоко оценили ведущую роль ЮНИСЕФ в укреплении систем иммунизации на страновом уровне и призвали к включению иммунизации в национальные процессы планирования и разработки бюджетов. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с тем, что слишком большое внимание, уделяемое кампаниям вертикального профиля, может вызвать отвлечение внимания от укрепления плановой иммунизации и районных систем здравоохранения. Высказывалась обеспокоенность в связи с тем, как осуществляется вакцинация детей-солдат и, что более важно, как с самого начала предотвратить их вербовку. Секретариат заявил о жизненно важном значении дальнейшего укрепления плановой иммунизации при четырех контактах с каждым ребенком и увязки иммунизации с другими действенными мерами по вмешательству в целях обеспечения еще большего воздействия на уровень детской смертности.

Е. Задача и стратегия глобальной иммунизации: устный доклад

37. Заместитель Директора-исполнителя Кул Гаутам представил краткое описание Задачи и стратегии глобальной иммунизации (ЗСГИ) на 2006–2015 годы, которые были совместно разработаны ЮНИСЕФ, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и другими основными партнерами. ЗСГИ основаны на опыте иммунизации за последние годы и предназначены для постановки единой задачи по разработке и осуществлению в будущем программ иммунизации и других связанных с этим мер реагирования на всех уровнях. Равноправие, гендерное равенство, самостоятельность и ответственность национальных правительств, отчетность всех заинтересованных участников, хорошо поставленные услуги в области иммунизации на районной основе и устойчивость на основе создания технического и финансового потенциала — вот некоторые из руководящих принципов новой задачи и ее основополагающих стратегий.

38. В представленном докладе были выделены пять областей ЗСГИ, имеющих стратегическое значение: а) обеспечение защиты большего числа людей от заболеваний, предотвращаемых с помощью вакцинации, на основе надлежащего сочетания стратегий по проведению плановых мероприятий и кампаний с обеспечением по крайней мере четырех контактов в целях иммунизации в год,

при уделении беспрецедентно высокого внимания целенаправленной работе с неохваченными группами; b) придание мощного импульса внедрению новых вакцин и технологий; c) обеспечение возможностей для осуществления дополнительных действенных мер реагирования в области общественного здравоохранения; d) преодоление межотраслевых барьеров путем увязки иммунизации и укрепления систем здравоохранения в таких ключевых областях, как финансовое и кадровое планирование, поставки и управление базами данных; и e) повышение общественной осведомленности о глобальной взаимозависимости и установление партнерских связей на основе отчетности на всех уровнях.

39. Многие делегации высоко оценили совместные усилия и процесс сотрудничества между ЮНИСЕФ и ВОЗ и их партнерами при разработке ЗСГИ и призвали к проведению дальнейших консультаций с региональными партнерами и национальными правительствами. Выступающие подчеркнули необходимость дальнейшего укрепления стратегии в том, что касается механизмов контроля и обзора достижений и оценки расходов, включая контроль за ценами на вакцины и выделение средств на их приобретение. Одна из делегаций заявила, что ЗСГИ сильны в указании того, что нужно сделать, но слабы в определении путей достижения этого. Кроме того, представители развивающихся стран, выражая признательность за новые вакцины, вместе с тем хотели бы подчеркнуть, что вакцины должны отвечать потребностям стран, а не наоборот. Важно рассмотреть роль рыночных сил, которые могут повлиять на внедрение вакцин. Секретариат заявил в ответ на это, что ЗСГИ выступают рамочной основой, которой необходимо руководствоваться при разработке решений в области иммунизации в будущем, что калькуляция расходов все еще находится в процессе обзора и что функции и сферы ответственности основных партнеров будут определены в ближайшие месяцы.

G. Безопасность персонала: устный доклад

40. Этот доклад был представлен Координатором ЮНИСЕФ по вопросам безопасности, который заявил, что, поскольку ситуация в мире стала опасной, персонал ЮНИСЕФ работал во многих местах с повышенной степенью риска. Сотрудники Организации Объединенных Наций становились жертвами убийств, похищений и угроз, совершаемых террористическими и экстремистскими организациями, и во всем мире отмечались случаи гибели или ранения ее персонала в результате слепых актов насилия или преступлений. За прошедший год поступило 153 сообщения о подобных инцидентах, в результате которых был нанесен ущерб сотрудникам ЮНИСЕФ, их непосредственным иждивенцам и их имуществу.

41. Благодаря новым стратегиям снизилась уязвимость персонала и появилась возможность более безопасного осуществления деятельности по программам. Эти стратегии, разработанные в тесном сотрудничестве с Канцелирией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (КООНВБ), учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и НПО, включают обзор и совершенствование Минимальных оперативных стандартов безопасности (МОСБ), внедрение новой модели анализа опасностей и риска и внедрение пакета учебных программ по вопросам безопасности на основе КД-ПЗУ, которые были пройдены практически каждым сотрудником ЮНИСЕФ.

42. В резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея учредила Департамент по вопросам безопасности (ДБ), что подразумевало слияние КООНВБ, Отдела служб безопасности и компонента Департамента операций по поддержанию мира по вопросам безопасности на местах. ЮНИСЕФ будет в полной мере взаимодействовать с ДБ, по-прежнему выступая активным членом системы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности. Координатор по вопросам безопасности поблагодарил Исполнительный совет за утверждение использования дополнительных ассигнований в размере 14 млн. долл. США в 2004 году, что позволит ЮНИСЕФ обеспечить полное соблюдение МОСБ в глобальном масштабе. Эта денежная сумма была предоставлена, и проводился обзор хода осуществления. В резолюции 59/276 Генеральная Ассамблея постановила сохранить существующую систему совместного покрытия расходов, а это означает, что ЮНИСЕФ будет по-прежнему обязан выплачивать 11,6 процента всех расходов, связанных с деятельностью и поддержкой на местах, в рамках ДБ. Эти расходы на обеспечение безопасности, превышающие 7 млн. долл. США за двухгодичный период в рамках существующей системы, согласно прогнозам, вдвое возрастут в рамках ДБ.

43. Директор-исполнитель отметила, что хотя обеспечение охраны и безопасности персонала является одним из основных обязательств ЮНИСЕФ в интересах детей, решение Генеральной Ассамблеи не выделять средства на обеспечение безопасности полностью из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций достойно сожаления и вызывает серьезные трудности. ЮНИСЕФ приступил к проведению обзора в целях определения источников поступления дополнительных средств, и этот вопрос, возможно, потребуется вновь представить на рассмотрение Совета до конца года.

44. Несколько делегаций высоко оценили шаги, предпринимаемые ЮНИСЕФ в целях усиления охраны и безопасности персонала, и призвали ЮНИСЕФ к разработке дальнейших стратегий. Была выражена решительная поддержка в том, что касается учреждения ДБ и преследования цели развития потенциала по проведению анализа угрозы и рисков. Однако, ряд делегаций выразили разочарование в связи с решением о сохранении механизма совместного покрытия расходов. Отвечая на вопрос о том, как ЮНИСЕФ будет соотноситься по своей структуре с ДБ, Координатор по вопросам безопасности заявил, что ЮНИСЕФ будет полностью включен в систему ДБ, играя при этом важную роль в ежедневном принятии решений, которое будет осуществляться по большей мере на местах. Кроме того, ЮНИСЕФ поддержал создание ДБ, подразумевая при этом, что он будет содействовать укреплению охраны и безопасности персонала, а также улучшению возможностей по предоставлению услуг в области здравоохранения, образования, обеспечения равенства и защиты тем, кто больше всех в них нуждается.

Н. Меры по осуществлению решения 2004/8 Исполнительного совета о совместной деятельности по разработке и осуществлению программ

45. Председатель напомнил делегациям, что в решении 2004/8 Исполнительного совета о совместной деятельности по разработке и осуществлению программ, принятом на ежегодной сессии 2004 года, Совет принял к сведению

доклад секретариата о совместной деятельности по разработке и осуществлению программ (E/ICEF/2004/10) и отложил принятие решения по этому вопросу до первой очередной сессии 2005 года.

46. Делегации вновь заявили о важном значении совместной деятельности по разработке и осуществлению программ и приветствовали усилия ЮНИСЕФ в этой области, поскольку эта деятельность имеет важное значение для осуществления реформы Организации Объединенных Наций и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также выполнения других обязательств. Она также рассматривалась в качестве средства, позволяющего избежать дублирование, сократить расходы, максимально задействовать синергические связи между учреждениями и повысить эффективность и действенность программ. Большинство выступавших, однако, предупреждали, что этот подход не является самоцелью и его нужно применять только в тех случаях, когда он эффективен с точки зрения затрат, когда он явно обеспечивает повышение эффективности работы и когда каждое учреждение может подкреплять работу других учреждений. В каждом отдельном случае необходимо обеспечивать гласность и подотчетность. Одна из делегаций заявила, что этот подход должен привести к сохранению и улучшению жизни людей.

47. Ряд делегаций подчеркнули важность соблюдения руководящих принципов ГООНВР относительно совместной деятельности по разработке и осуществлению программ и положений резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики. Совместную деятельность по разработке и осуществлению программ необходимо осуществлять с учетом особенностей ситуации в каждой из стран. Главная задача заключается в изыскании способов управления финансированием совместной деятельности по разработке и осуществлению программ. ЮНИСЕФ было рекомендовано строго соблюдать руководящие принципы ГООНВР. Один из выступающих заявил, что странам-донорам необходимо пересмотреть свои требования к представлению докладов. Другой выступающий заявил, что порядок составления бюджетов, представления докладов и проведения оценки в каждом учреждении должен быть ясно выраженным, и попросил представить дополнительную информацию о том, в пользу каких типов механизмов финансирования делается выбор и как они оцениваются. Одна из делегаций отметила прогресс, достигнутый Фондом в совместной деятельности по разработке и осуществлению программ, особенно в области профессиональной подготовки персонала и распространения руководящих принципов. Другая делегация высоко оценила применение подхода, основанного на соблюдении прав человека.

48. Текст документа, принятого Советом, см. в главе III, решение 2005/3. После принятия решения одна из делегаций, выступая от имени группы государств, выразила признательность за принятый на основе консенсуса текст, в котором отражены поправки, испрошенные региональной группой, в которую входит эта делегация. Однако, Группа просит о том, чтобы в будущем выделялось достаточно времени для проведения консультаций между всеми членами, а не только между членами Бюро.

I. План работы и предлагаемый бюджет Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС) на 2005 год

49. Исполнительный совет рассмотрел План работы и предлагаемый бюджет ОСЧС на 2005 год (E/ICEF/2005/AB/L.1), представленный Директором ОСЧС, а также основные положения бизнес-плана на 2005–2007 годы, содержащегося в приложении к нему.

50. Делегации высказали свою признательность в связи с тем, что результаты финансовой деятельности ОСЧС по-прежнему находятся на высоком уровне, особенно в том, что касается сбора средств, и поблагодарили за план на 2005 год и за впечатляющие целевые задания по взносам. Делегации также высоко оценили видную вспомогательную роль национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ — особенно их вклад в ресурсы регулярного бюджета, — в которой отражается широкая поддержка ЮНИСЕФ со стороны слоев обществности. Представитель Постоянной группы национальных комитетов заявил, что поступления по линии сбора средств на цели чрезвычайной помощи в связи с кризисными последствиями цунами являются самыми крупными в истории ЮНИСЕФ.

51. Делегации призвали ОСЧС и дальше изучать новые возможности по сбору средств, как с точки зрения географии, так и с точки зрения методологии. Отвечая на вопрос о падении объема продаж открыток, в контексте отставания результатов деятельности ОСЧС в этой области от плановых показателей за последние годы, особенно в том, что касается объемов продаж, совершаемых отделениями на местах, Директор заявил, что предварительные показатели свидетельствуют о небольшом росте объема продаж почти на всех рынках за 2004 год. Отвечая на вопрос о росте расходов на маркетинг, он объяснил, что общий рост оперативных расходов был меньше роста поступлений, хотя расходование средств на маркетинг было необходимым для поддержания конкурентоспособности ЮНИСЕФ. Как бы то ни было, ОСЧС будет внимательно следить за этими расходами.

52. Директор-исполнитель добавила, что ЮНИСЕФ будет тщательно контролировать сбор средств на страновой основе в целях дополнения с помощью этих усилий деятельности по разработке и осуществлению программ. В ответ на вопрос о том, как деятельность ОСЧС содействует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, она отметила, что сбор средств в целом имеет важное значение для усилий ЮНИСЕФ по достижению целей и что страновые программы выиграют от того, что большая процентная доля средств поступит на счет регулярного бюджета. (Решение, принятое Исполнительным советом, см. в главе III, решение 2005/2.)

J. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период 2002–2003 годов и доклад Комиссии ревизоров

53. Исполнительный совет рассмотрел финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года (A/59/5/Add.2), который был представлен Контролером. Этот пункт первоначально фигурировал в повестке дня второй очередной сес-

сии 2004 года, но Совет перенес его рассмотрение на текущую сессию, с тем чтобы он мог воспользоваться докладом Комиссии ревизоров и результатами обсуждений в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи. Контролер заявил, что ЮНИСЕФ по-прежнему получает от Комиссии ревизоров заключения ревизоров без оговорок и что в проведенном Пятым комитетом обзоре докладов касательно фондов и программ не было поднято вопросов в связи с ЮНИСЕФ. Он добавил, что 35 из 47 рекомендаций, высказанных в прошлом докладе Комиссии ревизоров, выполнены и остающиеся 12 рекомендаций выполняются.

54. Один из выступающих попросил представить разъяснение в отношении резолюции 57/278 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года, в которой содержится просьба рассмотреть структуры и принципы управления и порядок отчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Контролер ответил, что Комитет высокого уровня по вопросам управления занимается рассмотрением этого вопроса, и ЮНИСЕФ будет активно участвовать в обсуждении.

55. Несколько делегаций просили представить разъяснение в отношении усилий, предпринимаемых ЮНИСЕФ и ОСЧС в целях обеспечения получения взносов. Контролер ответил, что в прошлом году этому вопросу уделялось повышенное внимание. Качество документации было улучшено, и причитающаяся дебиторская задолженность за 2003 год была существенно сокращена. Что касается ОСЧС, то он обратил внимание Совета на тот факт, что увеличение объема поступающих платежей — это признак роста поступлений.

56. Одна из делегаций задала вопрос об обстоятельствах, при которых привлекаются консультанты, вместо того, чтобы использовать персонал ЮНИСЕФ, и спросила, почему расширилась такая практика. Одна из делегаций попросила представить объяснения относительно типа обязательств, о которых говорится в примечании 5 к разделу «Прочие поступления» Ведомости 1. Контролер сказал, что он ответит на эти замечания в частном порядке.

57. Несколько делегаций призвали ЮНИСЕФ полностью выполнить все рекомендации Комиссии ревизоров. ЮНИСЕФ было предложено в своем ответе Комиссии, который должен быть представлен до конца года, уделить первоочередное внимание рекомендациям и представить график их выполнения. Другой выступающий попросил прокомментировать заявление Комиссии ревизоров о том, что избыточные расходы за последний квартал по-прежнему вызывают обеспокоенность и что рост расходов в конце года может указывать на недостатки в планировании. Контролер заявил, что руководство уделяет особое внимание этому вопросу, и добавил, что ЮНИСЕФ следует нормальной процедуре ведения дел, подобно тому, как это происходит в практике собственных правительств стран-членов. Кроме того, ЮНИСЕФ с обеспокоенностью принял к сведению замечание ревизоров касательно сохранности активов и намерен улучшить свои процедуры в отношении имущества длительного пользования.

58. Директор-исполнитель добавила, что ЮНИСЕФ очень серьезно относится к этим вопросам. Она выразила признательность персоналу ЮНИСЕФ, работающему в сфере операций, заявив при этом, что она очень гордится тем, что за последние десять лет в ЮНИСЕФ не было ни одной ревизии с оговорками. ЮНИСЕФ высоко ценит то, что ревизии использовались для выявления областей, в которых можно произвести улучшения, и будет по-прежнему стремиться

к тому, чтобы по результатам ревизий выпускались доклады без оговорок. Исполнительный совет принял доклад к сведению.

К. Мероприятие по объявлению взносов

59. При открытии шестого мероприятия по объявлению взносов Директор-исполнитель заявила о том, что ЮНИСЕФ чрезвычайно признателен за доверие, продемонстрированное правительствами, национальными комитетами и частным сектором, о чем свидетельствует беспрецедентный отклик на призывы об оказании помощи в связи с цунами. Однако, следует отметить, что эта поддержка касалась ресурсов, предназначенных для других целей, ибо продолжается процесс увеличения разрыва между объемом регулярных и прочих ресурсов. В 2003 году на долю регулярных ресурсов приходилось лишь 43 процента от общего объема поступлений. В то же время правительства все большего числа стран признают важное значение основного финансирования мероприятий ЮНИСЕФ. В 2004 году на протяжении третьего года подряд ЮНИСЕФ обеспечил увеличение объема регулярных ресурсов, поступавших от правительств, при этом, по предварительным данным, общий объем достиг 435 млн. долл. США, что означает увеличение на 32 млн. долл. США, по сравнению с 2003 годом. Взносы сделали 19 стран с высоким уровнем доходов, 21 страна со средним уровнем доходов и 10 стран с низким уровнем доходов, при этом 15 стран увеличили объем взносов, а 11 из них — на 7 или более процентов.

60. С учетом взносов, полученных до проведения мероприятий по объявлению взносов, секретариат получил 50 объявлений на общую сумму в размере 255,7 млн. долл. США. Три страны сделали предварительные объявления о взносах на предстоящие годы. Одна страна с низким уровнем доходов — Руанда — впервые сделала объявление о взносе.

Л. Прочие вопросы

Назначение г-жи Анн Венемен на должность следующего Директора-исполнителя ЮНИСЕФ

61. Председатель заявил, что, как он ранее сообщал делегациям, он получил письмо Генерального секретаря, касающееся его намерения назначить г-жу Анн Виниман, Соединенные Штаты Америки, на должность следующего Директора-исполнителя ЮНИСЕФ по завершении срока полномочий Карол Беллами 30 апреля 2005 года. После консультаций с Бюро региональными группами он проинформировал Генерального секретаря о поддержке Совета по вопросу о назначении. Генеральный секретарь поблагодарил Совет за его понимание данного положения и за поддержку его решения. Он и Совет приветствовали это предложение и выразили надежду на тесное сотрудничество с г-жой Виниман на должности нового Директора-исполнителя.

Презентация о Группе по поддержке деятельности, связанной с разминированием

62. Его Превосходительство Энё Штелин (Швейцария), бывший Председатель Исполнительного совета и нынешний Председатель Группы по поддержке

деятельности, связанной с разминированием (ГПДР), заявил, что ГПДР является неформальным форумом, включающим 27 членов, которые собираются один раз в месяц для содействия обмену информацией между донорами и Организацией Объединенных Наций относительно мероприятий, разработки политики и выявления потребностей финансирования на цели разминирования. Странам, в которых существует минная опасность, экспертам и неправительственным организациям (НПО) было предложено сообщать о положении в их странах, об их исследованиях и программах. В работе этих совещаний также участвовали представители ЮНИСЕФ.

63. В системе Организации Объединенных Наций 10 партнеров занимаются вопросами разминирования, при этом Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, выполняет функции общего координатора. ЮНИСЕФ является координатором по вопросам улучшения информированности о минах и просвещения о минной опасности, прежде всего детей. ЮНИСЕФ осуществлял мероприятия по разминированию в 34 странах и регионах. Проходивший в октябре прошлого года Найробийский саммит «Мир, свободный от мин» предоставил возможность рассмотреть ход выполнения договора о запрещении мин и заложил основу для деятельности в предстоящие пять лет. В ходе поездки в Анголу Председатель ГПДР наблюдал за осуществлением программы, разработанной одной местной НПО и ЮНИСЕФ, в рамках которой при помощи театрального представления группа решительно настроенных молодых добровольцев объясняла детям связанные с минами опасности. ЮНИСЕФ играл важную роль в деятельности по ликвидации наземных мин, однако по-прежнему предстоит проделать большой объем работы, прежде всего в отношении проблемы неразорвавшихся боеприпасов (НРБ). В настоящее время больше детей страдают от НРБ, чем от наземных мин.

64. Один из выступавших заявил, что в Африке наземные мины причинили ущерб большому числу невинных людей, прежде всего детям. Информационно-просветительская деятельность имеет чрезвычайно важное значение для предупреждения ранений, а также для борьбы с продажей и использованием этих мин. Другой оратор заявил, что в некоторых частях мира наземные мины используются безответственно и причиняют ранения женщинам и детям. В то же время некоторые страны используют мины для обеспечения их минимальных требований в области безопасности. Страна оратора располагает протяженными наземными границами и сталкивается с проблемой в плане борьбы с незаконным оборотом наркотических средств, в связи с чем наземные мины являются одним из практических инструментов в рамках этой деятельности. Он спросил, насколько эффективной была помощь международного сообщества по разминированию заминированных районов. Посол Штелин заявил, что, по его мнению, всегда существует дилемма, порождаемая законным правом на обеспечение безопасности и возникновением последствий в других областях. Проблема наземных мин заключается в том, что больше всего от них страдают гражданские лица. Директор-исполнитель добавила, что 80 процентов лиц, получающих ранения или погибающих от мин, это — гражданские лица и 20 процентов — дети. Мины даже производятся в форме игрушек. Она настоятельно призвала все страны ратифицировать Оттавскую конвенцию, поскольку мины не убивают солдат и наркоторговцев, от них гибнут невинные гражданские лица.

Презентация о глобальной кампании ЮНИСЕФ по борьбе с ВИЧ/СПИДом

65. Директор-исполнитель сообщила об огромном воздействии эпидемии. Хотя увеличился объем средств, деятельность по борьбе с пандемией в основном не обеспечена ресурсами. Большое внимание уделяется положению детей-сирот, однако страдает гораздо бóльшая категория детей, включая тех из них, кто был инфицирован. ЮНИСЕФ работает со всеми детьми, нуждающимися в уходе, поддержке и лечении.

66. Начальник Секции ЮНИСЕФ по борьбе с ВИЧ/СПИДом заявил, что, хотя удалось добиться определенного прогресса, только в странах Африки к югу от Сахары в результате эпидемии без родителей осталось 12 миллионов детей. В настоящее время инфицировано более 2 миллионов детей и еще 600 000 инфицируются каждый год. Миллионы других детей продолжают страдать от этого заболевания тем или иным образом.

67. В сотрудничестве с партнерами ЮНИСЕФ приступил к работе над новой кампанией «Дети и СПИД» в целях: а) постановки вопросов детей в центр глобальной деятельности; б) улучшения помощи в целях смягчения воздействия на детей и обеспечения их прав; с) поощрения стратегий в поддержку деятельности; и d) мобилизации на протяжении шестилетнего периода 1 млрд. долл. США для укрепления потенциала в целях предупреждения, ухода, поддержки и лечения детей и наращивания деятельности, предусматривающей как минимум охват еще 10 миллионов детей. Эта кампания предназначена для обеспечения прямого и заметного воздействия в области обеспечения выживания детей и реализации других приоритетов ЮНИСЕФ, прежде всего в том, что касается защиты, образования и развития детей в раннем возрасте. Мероприятия будут содействовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

68. Разрабатываемая кампания будет включать широкий спектр партнеров, начиная с правительств и учреждений Организации Объединенных Наций и кончая гражданским обществом и организациями, основывающимися на призыве к вере. Она будет следовать принципу «триады» и способствовать ускорению инициативы «3 x 5», возглавляемой ВОЗ, прежде всего в том, что касается улучшения лечения детей и выживания родителей.

69. В начале 2005 года с отделениями на местах и национальными комитетами пройдут консультации, предназначенные для определения целей, механизмов их достижения и распределения ресурсов. Участники обсудят вопрос о том, каким образом поддерживать осуществляемые национальные усилия и включать работу в рамках кампании в процессы и инициативы в области развития. Начальник поблагодарил правительства Нидерландов, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки за объявления или взносы; национальные комитеты — за выделенные средства и руководство в целях содействия подготовке кампании; и Глобальный форум партнеров, проводившийся с участием Всемирного банка, — за его помощь по организации кампании, которая официально будет начата осенью 2005 года.

Презентация об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

70. Заместитель Директора-исполнителя Рима Салах представил обзор хода проведения этого исследования, просьба о котором была обращена к Генеральному секретарю три года назад. Это исследование предназначается для: а) сбора наилучшей информации по вопросу о предупреждении насилия и борьбе с ним; и б) мобилизации и расширения сетей в целях выполнения рекомендаций исследования, включая усиление политической поддержки, необходимой для улучшения защиты детей. Исследование охватывает все формы физического и психологического насилия, телесных повреждений, ненадлежащего и плохого обращения или эксплуатации, включая сексуальное насилие.

71. Это исследование, возглавляемое независимым экспертом Паулу Сержиу Пиньейру и осуществляемое при поддержке располагающегося в Женеве секретариата, позволит рассмотреть проблемы детей как жертв насилия в различных условиях, включая семьи, школы, общины, дома и учреждения, предоставляющие уход, пенитенциарные учреждения и систему уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних лиц. Среди организаций системы Организации Объединенных Наций, участвующих в его проведении, ЮНИСЕФ уделяет внимание проблеме насилия в школах, а Международная организация труда — проблеме работающих детей. Исследование позволит рассмотреть конкретную проблему уязвимости детей из числа мигрантов, коренных народов, меньшинств и прочих групп. Это исследование предоставит возможность рассмотреть вопрос о том, какое воздействие на модели насилия оказывает дискриминация по признаку расы, пола и ВИЧ. Оно также позволит рассмотреть системы, структуры и существующие в обществе реалии, лежащие в основе насилия, и выявить связи с гендерными факторами, нищетой и глобализацией. Основное внимание будет уделяться социально-экономическим издержкам бездействия.

72. Страновые отделения ЮНИСЕФ содействовали координации и последующей деятельности в связи с анкетами, направленными по линии исследования, на которые ответили правительства более 80 стран. Информация НПО направлялась через консультативную группу НПО, созданную для этого проекта. Кроме того, к НПО, академическим учреждениям и прочим группам гражданского общества был обращен призыв направлять их материалы, предназначенные для общественности.

73. В 2005 году в рамках исследования усилия будут направлены на проведение региональных консультаций под координацией ЮНИСЕФ, при этом на первую половину 2005 года запланировано девять консультаций. В этой связи предусматривается участие детей и молодежи.

74. Межпарламентский союз, являющийся одним из спонсоров этого проекта, мобилизует помощь при помощи своей глобальной сети, и в 2004 году он содействовал изданию пособия по данному вопросу, предназначенному для парламентариев. Заместитель Директора-исполнителя поблагодарил правительства Бельгии, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции и Швеции за их поддержку. В то же время требуются дополнительные ресурсы.

Презентация о втором Форуме высокого уровня по целям в области охраны здоровья, сформулированным в Декларации тысячелетия

75. Заместитель Директора-исполнителя Кул Гаутман заявил, что учрежденный в мае 2003 года Форум высокого уровня по целям в области охраны здоровья, сформулированным в Декларации тысячелетия, преследует цель предоставить возможности для откровенного диалога между высокопоставленными сотрудниками директивных органов и выявления возможностей для ускорения деятельности по достижению целей в области здравоохранения. Второй Форум, проходивший в декабре в Абудже, Нигерия, позволил рассмотреть пять вопросов: глобальный обзор прогресса в достижении целей в области здравоохранения в странах с низким и средним уровнями доходов; обзор ДССН и секторальных стратегий и вопроса о том, каким образом они позволяют достигать цели в области здравоохранения; кризис людских ресурсов в секторе здравоохранения, прежде всего в странах Африки к югу от Сахары; контроль за показателями деятельности и отслеживание потоков ресурсов, предназначенных для достижения этих целей; и положение с достижением целей в области здравоохранения в странах с неустойчивой обстановкой. Большая часть дискуссий была посвящена цели 4 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — сокращение показателей младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет, и был сделан вывод о том, что мир не обеспечит достижения этой цели в случае сохранения нынешних тенденций, прежде всего в странах Африки к югу от Сахары.

76. В заключение Абуджийского форума был сделан призыв обеспечить доступ стран с низким уровнем доходов к чрезвычайно важным материалам — основным лекарственным препаратам, сеткам для кроватей, антиретровирусным препаратам и вакцинам — либо бесплатно, либо по низким ценам. Другой вопрос касался кризиса в области людских ресурсов в секторе здравоохранения Африки: число умирающих работников здравоохранения превышает число тех, кто подготавливается и принимается на работу, что усугубляется массовым оттоком этих работников из Африки в промышленно развитые страны и из более бедных стран Африки в такие страны, как Южная Африка. Правительство Норвегии проведет у себя в феврале 2005 года совещание для рассмотрения этой проблемы в сотрудничестве с рабочей группой. Он предложил Форуму разработать глобальные субсидии на медицинские материалы для детей, с тем чтобы обеспечить такое положение, при котором дети в странах с низким уровнем доходов будут получать такие важные позволяющие сохранять жизнь материалы, как обработанные инсектицидом сетки, новые лекарства от малярии, детские антиретровирусные препараты и ряд неиспользуемых в достаточной степени вакцин по субсидируемым ценам.

77. Одна делегация приветствовала улучшение справочника ЮНИСЕФ по вопросам охраны здоровья матери и ребенка (ОЗМР) в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и призвала ЮНИСЕФ осуществлять деятельность в четырех ключевых областях: обеспечение того, чтобы ОЗМР рассматривалась в качестве четкого приоритета и была в полной мере разработана и интегрирована в новом ССП и отражена в бюджетных ассигнованиях; переход от небольших проектов экспериментальных мероприятий к использованию программ технической помощи по линии правительств, которые учитывают национальные приоритеты и потребности и основываются на них, с одновременным сохранением функции предоставления

услуг в гуманитарном контексте; обеспечение согласования повестки дня ЮНИСЕФ с деятельностью групповых механизмов Организации Объединенных Наций на страновом уровне, включая ГООНВР и «триаду», в целях интеграции приоритетов в области охраны здоровья детей в более общие групповые мероприятия Организации Объединенных Наций; и содействие реализации целей и мероприятий в области охраны здоровья детей силами самих правительств и укрепление этой деятельности, а также их включение в национальные и секторальные процессы подготовки бюджетов.

М. Закрытие сессии

День уважения Карол Беллами

78. Делегации отдали дань уважения Карол Беллами, второй срок полномочий которой истекает 1 мая 2005 года. Выступавшие отмечали ее динамизм, исключительно умелое руководство и «беззаветную преданность» делу защиты интересов детей, в том числе то, что она неоднократно выезжала в страны, в которых бушуют конфликты. Среди ее многочисленных достижений за 10 лет руководства ЮНИСЕФ выступавшие отмечали повышение эффективности и упорядочение деятельности по проведению чрезвычайных операций, о чем свидетельствуют незамедлительно принятые меры реагирования в связи с цунами, которое произошло на юге Азии, и другими кризисами; выведение ЮНИСЕФ на передний край борьбы, которая ведется во всем мире за интересы детей, в том числе в таких сложных областях, как сексуальная эксплуатация, вооруженные конфликты и ВИЧ/СПИД; деятельность в интересах поощрения и защиты прав человека и прав ребенка в процессе развития; а также тот факт, что была заложена надежная основа для сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно в чрезвычайных ситуациях и в переходный период.

Заключительные замечания

79. Директор-исполнитель сообщила, что покинет свой пост в конце апреля и этот пост займет новый Директор-исполнитель — секретарь Венемен. Г-жа Беллами напоследок поделилась своими мыслями о годах работы в ЮНИСЕФ, к которой она приступила в тот момент, когда в результате вооруженных конфликтов, стихийных бедствий и ВИЧ/СПИДа во многом были утрачены достигнутые в неустанной и многотрудной борьбе успехи в сферах здравоохранения, питания и образования и увеличились масштабы нищеты. К счастью, это было и время, когда в мире стали получать широкое признание права детей и женщин, когда благодаря техническим достижениям удалось повысить качество программ и когда самые разнообразные партнеры укрепились в своем решительном намерении помочь детям и мобилизовали для этого средства и ресурсы. Исключительно важными составляющими деятельности по осуществлению поставленных в международном масштабе целей и приоритетных задач в интересах детей стали Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и среднесрочный стратегический план ЮНИСЕФ. Г-жа Беллами поблагодарила Исполнительный совет за «неизменную поддержку и действенную помощь», которые ей оказывались в период пребывания ее на этом посту, и выразила благодарность за отличную работу

Юссуфу Умару, помощнику Секретаря Исполнительного совета, который вскоре займет должность Представителя ЮНИСЕФ в Кот-д'Ивуаре.

80. В заключение Председатель поблагодарил делегатов, Бюро и секретариат за то, что обсуждение вопросов существа на сессии прошло при общем активном участии, а также за то, что между ними были налажены тесные отношения плодотворного сотрудничества. Подводя основные итоги и говоря о принятых решениях, он выразил удовлетворение в связи с имевшими место обстоятельными дискуссиями и успешно проведенным мероприятием по объявлению взносов. От имени Совета он воздал должное Директору-исполнителю за то, что ее деятельность будет служить для всех вдохновляющим примером, с тем чтобы сострадание побуждало к принятию конкретных действий, и за ее «исключительно умелое, решительное и прозорливое» руководство ЮНИСЕФ, особенно ее активное участие в работе Исполнительного совета.

III. Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2005 года

2005/1

Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

принимает к сведению «Доклад Директора-исполнителя: Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету» (E/ICEF/2005/3) и просит секретариат препроводить его, наряду с резюме замечаний, сделанных в ходе дискуссии, Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения в ходе его основной сессии 2005 года.

*Первая очередная сессия
17 января 2005 года*

2005/2

План работы и предлагаемый бюджет на 2005 год Отдела по сотрудничеству с частным сектором

A. Бюджетные расходы Отдела по сотрудничеству с частным сектором на 2005 год

Исполнительный совет

1. *утверждает* на финансовый год с 1 января по 31 декабря 2005 года смету расходов в размере 96,9 млн. долл. США, которая приводится ниже и в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2005/AB/L.1:

| <i>(В млн. долл. США)</i> | |
|------------------------------------|-------------|
| Комиссионные — отделения на местах | 1,2 |
| Стоимость поставленных товаров | 34,3 |
| Расходы на маркетинг | 25,2 |
| Вспомогательное обеспечение | 19,1 |
| Инвестиционные фонды | 17,1 |
| Итого, совокупные расходы | 96,9 |

2. *уполномочивает* Директора-исполнителя:

а) *производить* расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2005/AB/L.1, увеличивая эти расходы до уровня, указанного в колонке III этой же таблицы, если наблюдаемые поступления от продажи открыток и сувениров и/или сбора средств в частном секторе возрастут до указанных в колонке III уровней, или же снижая эти расходы до необходимого уровня, который меньше указанного в колонке II, если чистые поступления сократятся;

b) перераспределить ресурсы между различными статьями бюджета (указанными выше в пункте 1) в объеме максимум до 10 процентов от утвержденных сумм;

c) расходовать в период между сессиями Исполнительного совета, при необходимости, дополнительную сумму не свыше суммы, вызванной колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2005 год.

В. Смета поступлений на 2005 финансовый год

Исполнительный совет

отмечает, что, как показано в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2005/AB/L.1, в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2005 года заложены чистые поступления ОСЧС по разделу «Регулярные ресурсы» в объеме 403,0 млн. долл. США.

С. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. *возобновляет* инвестиционные фонды с выделением на их нужды в 2005 году 17,1 млн. долл. США;

2. *уполномочивает* Директора-исполнителя оплачивать в 2005 финансовом году стоимость товаров (производство/закупка сырья, открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2006 финансовом году, в объеме до 35,0 млн. долл. США, указанных в среднесрочном плане ОСЧС (см. таблицу 6 документа E/ICEF/2005/AB/L.1).

Д. Среднесрочный план

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план ОСЧС, приведенный в таблице 6 документа E/ICEF/2005/AB/L.1.

*Первая очередная сессия
18 января 2005 года*

2005/3

Совместное программирование

Исполнительный совет

1. *ссылается* на резолюцию 59/250 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2004 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которой изложена стратегическая основа, пред-

ложенная Генеральной Ассамблеей в целях дальнейшего повышения эффективности процесса совместного программирования;

2. *вновь заявляет* о необходимости сохранения институциональной целостности и организационного мандата каждого учреждения Организации Объединенных Наций в рамках процесса совместного программирования;

3. *принимает к сведению* доклад об оценке опыта участия ЮНИСЕФ в совместной деятельности по разработке и осуществлению программ, содержащийся в документе E/ICEF/2004/10;

4. *приветствует* те усилия, которые были на сегодняшний день предприняты ЮНИСЕФ в контексте работы со странами осуществления программ в целях максимальной реализации особого интеллектуального потенциала ЮНИСЕФ при совершенствовании процесса совместного программирования в интересах достижения большей согласованности усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций на местном уровне, повышения эффективности процесса составления и осуществления программ, во избежание дублирования и в интересах сокращения объема операционных издержек для стран осуществления программ, а следовательно, в целях достижения большей отдачи в целом, и *рекомендует* Директору-исполнителю продолжать работать с правительствами и другими партнерами для достижения этой цели;

5. *подчеркивает* то важное значение, которое Исполнительный совет придает использованию ЮНИСЕФ совместного программирования как одного из способов содействия осуществлению национальных планов развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в тех странах, в которых они имеются, путем реализации более согласованного подхода на основе подготовки общего анализа по стране и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия;

6. *просит* в связи с этим Директора-исполнителя в сотрудничестве с другими учреждениями Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) в контексте процесса совместного программирования обеспечить, чтобы процесс совместного составления и осуществления программ, в том числе, где это необходимо, совместных программ, приносил более ощутимые результаты в области развития, с тем чтобы в соответствующих условиях:

а) обеспечить дальнейшее упорядочение процесса подготовки, осуществления, мониторинга и оценки хода реализации страновых программ и повышения эффективности коммуникации между учреждениями Организации Объединенных Наций в течение всего программного цикла;

б) добиться эффективной реализации программных целей и содействовать сокращению объема операционных издержек;

в) способствовать налаживанию общих процессов контроля и подготовки отчетности для руководящих органов и реализации совместных подходов в вопросах оценки;

7. *принимает к сведению* те усилия, которые были предприняты ЮНИСЕФ в контексте его участия в продолжающейся разработке ГОООНВР

общей рамочной основы, включающей общие рамки отчетности, для совместных программ, нацеленных на повышение действенности и эффективности усилий учреждений Организации Объединенных Наций, предпринимаемых на основе партнерских отношений с национальными правительствами и их поддержки, включая усилия ЮНИСЕФ, направленные на выявление условий, при которых совместное осуществление программ может оказаться полезным подспорьем, и того, какие положительные результаты могут быть достигнуты в сфере развития благодаря совместной деятельности по программам;

8. *подчеркивает* важное значение мандата ЮНИСЕФ и выполнения его обязательств по бюджету, финансовой отчетности и оценке, в том числе в отношении совместных программ;

9. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2005 года в ее ежегодном докладе информацию об участии ЮНИСЕФ в деятельности по совместному программированию и реализации совместных программ, а также представить Совету на рассмотрение в ходе его ежегодной сессии 2006 года всеобъемлющий доклад об осуществлении мероприятий по совместному программированию, как это указано в настоящем решении, и о разработанных ГООНВР руководящих принципах в области совместного программирования, в том числе информацию о накопленном опыте и анализ в отношении ресурсов, выделенных на реализацию трех вариантов управления финансовыми средствами на цели совместных программ, и о полученных благодаря этому результатах в области развития либо успехах в деле повышения эффективности деятельности.

*Первая очередная сессия
10 января 2005 года*